

Distr.: General
30 August 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

البند ١٣٧ من جدول الأعمال المؤقت**

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

التقدم المحرز في تجديد قاعة أفريقيا وتشسيد مرافق جديدة للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا

تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٦٢/٧٢ ألف، الذي طلبت فيه الجمعية إلى الأمين العام أن يقدم، في الجزء الرئيسي من دورتها الثالثة والسبعين، تقريراً مرحلياً عن تنفيذ مشاريع التشييد وتجديد مرافق المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، بما في ذلك قاعة أفريقيا ومركز الزوار، يبين فيه، في جملة أمور، نفقات المشاريع وتكاليفها الإجمالية.

ويقدم التقرير معلومات عن المستجدات فيما يتعلق بوضع التصاميم وأنشطة الشراء وإدارة المشاريع والتقدم المحرز في الأشغال وإدارة حالات الطوارئ وحالة التبرعات المقدمة إلى مشروع تجديد قاعة أفريقيا، إلى جانب معلومات مستكملة بشأن دراسة الجدوى المتعلقة بمركز الزوار. كما يقدم التقرير معلومات عن بدء تنفيذ إطار لإدارة مخاطر المشاريع، بما يشمل نتائج تحليل كمي للمخاطر، تبين أن الأثر المحتمل للمخاطر المعروفة يقع ضمن المستويات المتوقعة، بما يجعل المنظمة واثقة من أن المشروع سيُنجز في حدود الموارد المتاحة.

ويوصى بأن تحيط الجمعية العامة علماً بالتقدم المحرز منذ صدور التقرير المرحلي السابق (A/72/374)، وبأن تحيط علماً بخطة التكاليف المنقحة لمشروع قاعة أفريقيا، وبأن ترصد مبلغاً قدره ١٠٠ ٩٣١ ٨ دولار لأنشطة المشاريع لعام ٢٠١٩.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨.

** A/73/150.



الرجاء إعادة استعمال الورق

051018 051018 18-14342 (A)



أولاً - المستجدات فيما يتعلق بتشديد المرافق الجديدة للمكاتب (مبنى زامبيزي) وبالأشغال الفرعية

١ - وافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٧٠/٥٦، على تشييد مرافق جديدة للمكاتب في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا. وأُنجزت أعمال تشييد هذه المرافق الجديدة للمكاتب، المعروفة باسم مبنى زامبيزي، في الربع الثالث من عام ٢٠١٧. وبلغت التكلفة الإجمالية القصوى للمشروع ٢٠٠ ٣٣٣ ١٥ دولار.

٢ - ووافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٣٨/٦٢، على عناصر إضافية للمشروع (يشار إليها هنا بالأشغال الفرعية)، شملت إدخال تحسينات تتصل بإمكانية الوصول إلى موقع مبنى زامبيزي وسلامته وقدراته الوظيفية، بالإضافة إلى حجرة للمولدات الكهربائية. وخلال الربع الثالث من عام ٢٠١٧، أُنجزت كل الأشغال المتصلة بحجرة المولدات وأُنجز جزء كبير من الأشغال الفرعية المتبقية. ووقت إعداد هذا التقرير، كان مشروع الأشغال الفرعية المتبقية يسير عموماً في الاتجاه الصحيح. وبمر المشروع حالياً في فترة المسؤولية عن العيوب. ومن المتوقع إغلاق المشروع بعد انقضاء فترة المسؤولية المحددة في سنة واحدة، والتي من المقرر أن تنتهي في الربع الثالث من عام ٢٠١٨. حينذاك، يتم إصدار شهادة الإنجاز النهائي وتسدد إلى المقاول نسبة ٥ في المائة من المدفوعات التي تمثل المبلغ الأخير المحتفظ به كضمان وقدره ٨٥ ٠٠٠ دولار، وهو ما يعني الإنجاز الرسمي للمشروع.

ثانياً - التقدم المحرز في مشروع تجديد قاعة أفريقيا

ألف - معلومات أساسية

٣ - وافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف، على نطاق المشروع وجدوله الزمني والتكلفة الإجمالية القصوى له التي تبلغ ٥٦,٩ مليون دولار للمراحل من ٣ إلى ٥ من مشروع تجديد قاعة أفريقيا، إلى جانب إنشاء حساب متعدد السنوات لأعمال التشييد الجارية، والموافقة على مبلغ قدره ٦٠٠ ٤٣٨ ١٣ دولار في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وفي قرارها ٢٧٢/٧١ ألف، أحاطت الجمعية العامة علماً بالتعديلات التي أُدخلت على خطة التكليف، والتي عكست انخفاضاً في الاحتياجات النقدية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، وغير ذلك من التعديلات الخاصة بالسنوات اللاحقة. وفي قرارها ٢٦٢/٧٢ ألف، وافقت الجمعية العامة على اعتماد بمبلغ ٥ ٧٠٠ ٣٠٠ دولار يخصص لأنشطة المشروع في عام ٢٠١٨ في إطار الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

باء - أهداف المشروع

٤ - لم يطرأ أي تغيير على أهداف المشروع المحددة في تقارير الأمين العام السابقة ذات الصلة.

٥ - ويهدف المشروع إلى تجديد المبنى بطريقة تراعي التصميم والمظهر الأصليين للأماكن مع كفاءة الالتزام بأفضل الممارسات المتصلة بمعايير وقوانين البناء الدولية الحالية. وهي تشمل: (أ) المتطلبات الخاصة بالهيكل ومخاطر الزلازل؛ (ب) السلامة البدنية لشاغلي المبنى وسلامة أرواحهم وسلامتهم من الحرائق؛ (ج) والأحكام المتعلقة بإمكانية الوصول وغير ذلك من الأحكام المتعلقة بالأشخاص ذوي الإعاقة؛

- (د) ومبادرات تحقيق الكفاءة في استخدام الطاقة وغير ذلك من المبادرات المتصلة بكفاءة استخدام الموارد الطبيعية؛ (هـ) وكفالة الهواء الداخلي الصحي والإضاءة الجيدة.
- ٦ - ومن المتوقع أن يتم تسليم المشروع في حدود الميزانية القصوى المعتمدة البالغة ٥٦,٩ مليون دولار، والتي تشمل مخصصات للطوارئ. ويجري رصد وتعهد خطة التكاليف بانتظام، وتعتبر ميزانية المشروع حالياً كافية لإنجازه.
- ٧ - ومن المقرر إنجاز المشروع بحلول نهاية عام ٢٠٢١. ومع ذلك، وبينما ترى الأمانة العامة أنه يمكن إنجاز المشروع في ذلك الوقت، توجد مخاطر كبيرة قد تؤدي إلى تأخير إنجازه، كما هو مبين بمزيد من التفصيل في التقرير.
- ٨ - ومنذ بدء المشروع، يجري تطويره وتنفيذه، من حيث التصميم والتشييد، بما يتماشى مع قوانين ومعايير البناء الدولية الحالية، بغية أن يستوفي المبنى أعلى معايير مرافق المؤتمرات، مع حفظ وترميم القيم التاريخية والثقافية المتأصلة في التصميم المعماري للمبنى. وقد جرى تقييم جميع الاختلافات أو التعديلات أو التغييرات المقترحة خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير بهدف الحفاظ على الأهداف العامة للمشروع، بما فيها الأهداف المتصلة بالتكلفة والجدول الزمني والجودة.
- ٩ - وبمساعدة من مكتب خدمات الدعم المركزية، وتمشياً مع الفقرة ١٣ من الجزء الخامس من قرار الجمعية العامة ٢٧٢/٧١ ألف، أنشأت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا هيكلًا لإدارة المشروع، على النحو الموجز أدناه.

جيم - إدارة المشروع

لجنة الجهات صاحبة المصلحة

- ١٠ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، عقدت لجنة الجهات صاحبة المصلحة، التي أنشئت في عام ٢٠١٦، اجتماعين في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ وتموز/يوليه ٢٠١٨.
- ١١ - وخلال الاجتماع الثاني المعقود في تموز/يوليه ٢٠١٨، قُدمت إلى الجهات صاحبة المصلحة معلومات مستكملة لإطلاعها على التقدم المحرز في المشروع، بما في ذلك ما تعلق بالتصميم التفصيلي النهائي لأشغال التجديد الرئيسية لقاعة أفريقيا. ووفقاً للاختصاصات المقررة، تعد توصيات أعضاء لجنة الجهات صاحبة المصلحة مهمة، بل أساسية لأن تلك الجهات مسؤولة عن تحديد ورصد ما إذا كان المشروع يستوفي متطلبات محددة في مجالات خبرتهم ومسؤوليتهم، وعن تقديم المشورة إلى الجهة القيمة على المشروع وفقاً لذلك. وهذا أمر مهم بشكل خاص خلال المرحلة الحالية من المشروع، التي يمكن أن تؤدي فيها أية تغييرات في المتطلبات إلى اختلافات (أوامر تغيير) تؤدي إلى تجاوزات في التكلفة أو في الجدول الزمني.

المجلس الاستشاري

- ١٢ - تم تشكيل المجلس الاستشاري في تموز/يوليه ٢٠١٧، واجتمع للمرة الأولى في آب/أغسطس ٢٠١٧. وعُقد اجتماعان لاحقان في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ وأيار/مايو ٢٠١٨.

ومن المقرر عقد اجتماع رابع في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨. واضطلع أعضاء المجلس بأدوارهم بفعالية وقدموا إلى الجهة القيّمة على المشروع آراء وتوصيات مفيدة جدا، تشمل تلك الواردة في الفقرات أدناه.

١٣ - وقد أسهمت المناقشات التي جرت في آخر اجتماعين في زيادة تنقيح مشروع اختصاصات المجلس، التي تم الانتهاء من وضعها منذ ذلك الوقت، بغية توضيح دور المجلس. وقد قدم المجلس، حتى الآن، مدخلات وتحليلات مفيدة لاستخدامها في وضع التصاميم؛ وقدم المشورة بشأن وضع استراتيجية لتعبئة التبرعات ولتحسين وتعزيز التنسيق مع سلطات البلد المضيف؛ وتطوع لتيسير تسوية المسائل المتعلقة مع البلد المضيف (مثل التبرع بجزء إضافي من الأرض لتستخدمه اللجنة الاقتصادية لأفريقيا كموقف لسيارات الزوار).

١٤ - وخلال اجتماعاته، أُطلع المجلس على حالة المشروع وعلى كل من التغييرات المحتملة والفعالية لخطوط أساس المشروع، بما يتيح له الإسهام في تحديد التدابير اللازمة للتخفيف من آثار هذه التغييرات، لا سيما فيما يتعلق باحتمال تجاوز الجدول الزمني.

١٥ - عقب تعيين أعضاء المجلس في عام ٢٠١٧ (انظر A/72/374، الفقرتان ٤٤ و ٤٥)، اضطر ممثل كل من جمهورية إيران الإسلامية وشيلي إلى التخلي عن عضويته بسبب تغيير في مهمته الدبلوماسية. وقد جرى مؤخراً تعيين ممثل لكل من بنغلاديش وكوبا ليحلا محل العضوين المنتهية مدتهما.

التنسيق مع المقرر

١٦ - يحدد اتفاق إداري وتنسيقي، تم توقيعه في عام ٢٠١٧، إطاراً لمختلف مهام إدارة المشروع، من قبيل ضوابط التغيير. كما يحدد أدوار ومسؤوليات أعضاء الفريق خلال مرحلة المشروع المتعلقة بإدارة أعمال التشييد.

١٧ - ويعقد ممثلون من دائرة إدارة الممتلكات على الصعيد العالمي التابعة لمكتب خدمات الدعم المركزية اجتماعات تنسيق منتظمة كل شهرين مع فريق المشروع في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وقاموا ببعثة واحدة إلى أديس أبابا في شباط/فبراير ٢٠١٨. وتوفر الدائرة خدمات الرقابة على المشروع والتوجيه والمشورة التقنيين لفريق المشروع، وآراء مستقاة من الدروس المستفادة من مشاريع التشييد الكبرى الأخرى للأمم المتحدة، مع كفالة الالتزام بالسياسات العالمية السارية المتعلقة بالممتلكات في الأنشطة التي يضطلع بها فريق المشروع. وفي الفترة المشمولة بهذا التقرير، تم التشديد على توفير خدمات الإدارة المستقلة للمخاطر، تمشياً مع قرار الجمعية العامة ٢٦٢/٧٢ ألف.

دال - هيئة إدارة المشروع

١٨ - يتأسس الفريق المتفرغ لإدارة المشروع مديراً مشروع (ف-٥)، يقدم تقاريره إلى المدير التنفيذي للمشروع، مدير شؤون الإدارة في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. ويتألف فريق المشروع من مهندس معماري/مهندس (ف-٤)، وموظف مشتريات (ف-٣)، ومهندس معماري/مدني/إنشاءات (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومهندس ميكانيكي/كهربائي (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومشرف على الأشغال (موظف وطني من الفئة الفنية)، ومساعد لشؤون المالية والميزانية (الرتبة المحلية)، ومساعد لشؤون اللوجستيات والشحن (الرتبة المحلية)، وكلها وظائف وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف.

١٩ - ووافقت الجمعية العامة، في قرارها ٢٧٢/٧١ ألف، على وظيفة منسق مشاريع (ف-٤)، يتم تقاسم تكاليفها مع مشروع التعديل التقويمي لمباني اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ لجعلها مستوفية لمعايير مقاومة الزلازل واستبدال التجهيزات المنتهية الصلاحية فيها، التابع لمكتب خدمات الدعم المركزية بالمقر. وقد التحق شاغل هذه الوظيفة بالعمل في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ وأصبح منذ ذلك الحين يضطلع بمهام التوجيه والإشراف التقنيين في المشروع، مع التركيز على إدارة المخاطر، بما في ذلك إدارة عقد الخبير الاستشاري المستقل لإدارة المخاطر.

٢٠ - كما استُقدم ستة موظفي أمن (الرتبة المحلية)، كانت الجمعية العامة قد وافقت على إنشاء وظائفهم في قرارها ٢٧٢/٧١ ألف، وأخذوا يمارسون عملهم منذ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧. وبعد تلقي التدريب اللازم، انضم هؤلاء الموظفون إلى دائرة الأمن والسلامة باللجنة الاقتصادية لأفريقيا، وهم يُسهمون في كفالة أمن موقع التشييد.

٢١ - وكما هو مبين في التقرير السابق (انظر A/72/374، الفقرة ٤٨)، تستعين اللجنة الاقتصادية لأفريقيا حالياً بخدمات خبراء استشاريين لتلبية الاحتياجات من الخبرات المتخصصة غير المتوفرة في فريق المشروع. ويرد فيما يلي تحديث لحالة تلك التعيينات:

(أ) الخبيران القيمان على المعرض - تعذر إيجاد مرشحين مناسبين في إطار أنشطة التوظيف الأولية المضطلع بها في تموز/يوليه ٢٠١٧. ومن ثم، تقرر تقسيم الخدمات على عقدين. فيركز أحد الخبيرين على عنصر الرعاية من خلال تقديم مدخلات بشأن تصميم المعرض الدائم وتجميع المواد والوثائق التي سيتم عرضها والإشراف على تنفيذ الأعمال. ويركز الخبير الآخر على العناصر التنظيمية، بطرق منها دعم شعبة الإعلام وإدارة المعارف في تحسين دراسة الجدوى ووضع معايير التصميم لمركز الزوار.

(ب) خبير ترميم الأعمال الفنية - بعد محاولة أولى فاشلة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، اضطلعت اللجنة من جديد بعملية التوظيف في آذار/مارس ٢٠١٨، للوصول إلى أوسع جمهور ممكن (بما في ذلك شبكة مدارس الفنون في أديس أبابا). وفي النهاية، تم اختيار مرشح مناسب ومن المتوقع أن يباشر مهامه في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨. وسيشارك الخبير في تقييم العطاءات المتعلقة بترميم الأعمال الفنية والإشراف على عمليات الترميم.

(ج) خبير في مجال تكنولوجيا المعلومات والخدمات السمعية البصرية وخدمات هندسة المؤتمرات - لم تسفر جهود التوظيف المبذولة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ عن نتائج مرضية. لذلك تقرر، بالتنسيق مع دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، أن يتم الاضطلاع داخلياً بمهام المشروع المطلوبة من خلال إنشاء فريق عامل يضم أعضاء لديهم المهارات اللازمة للإشراف على العمليات المقررة لتحسين نظم هندسة المؤتمرات، بما يتيح تسليم عناصر المشروع ذات الصلة بشكل سلس إلى دائرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

هاء - المساءلة عن المشروع

٢٢ - تمثيلاً مع قرارات الجمعية العامة ٢٦٢/٦٩ و ٢٤٨/٧٠ ألف و ٢٧٢/٧١ ألف و ٢٦٢/٧٢ ألف، أجرى مكتب خدمات الرقابة الداخلية مراجعة الحسابات السنوية الثالثة للمشروع في الفترة بين شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠١٨.

٢٣ - وتضمن تقرير مراجعة الحسابات الأخير، الذي صدر في أيار/مايو ٢٠١٨، أربع توصيات هامة: (أ) إنشاء صندوق استثماري لحصر التبرعات والمساهمات والعينية؛ (ب) ووضع وتنفيذ خطة عمل للقيام بأنشطة حشد الموارد المقررة؛ (ج) والأخذ بخيارات دخول مختلفة بالنسبة إلى مركز الزوار؛ (د) وقياس آثار التأخير في بدء أعمال التشييد من حيث التكلفة وإدراج تلك البيانات في عملية محاكاة تستخدم طريقة مونت كارلو.

٢٤ - وتقدر اللجنة الاقتصادية لأفريقيا عمليات مراجعة الحسابات المنتظمة التي يجريها مكتب خدمات الرقابة الداخلية، بالنظر إلى أنها تتيح الفرصة للجهة القيمة على المشروع وللمسؤولين التنفيذيين للمشروع وأعضاء فريقه لتحسين جهودهم بغية تنفيذ المشروع بفعالية وكفاءة. كما تم التأكيد في نتائج عمليات مراجعة الحسابات على أهمية المشاركة المنسقة للجهات صاحبة المصلحة أثناء تنفيذ المشروع وعلى ضرورة مراقبة الجدول الزمني للمشروع عن كثب.

واو - إدارة المخاطر

الإدارة المستقلة للمخاطر

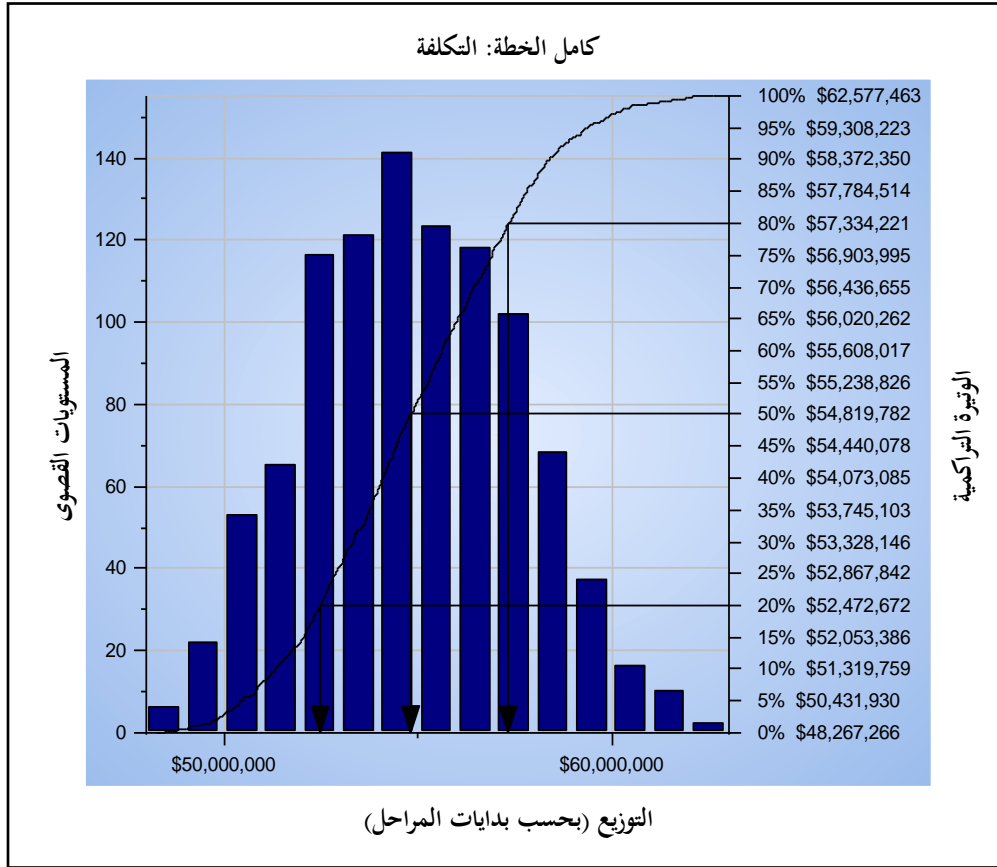
٢٥ - وضع مكتب خدمات الدعم المركزية، بالتشاور مع فريق المشروع في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، استراتيجية لإدارة مخاطر المشروع، كان الغرض منها تحقيق ما يلي: (أ) وضع العمليات والإجراءات الكفيلة بتحديد المخاطر وتقييمها وترتيبها بحسب الأولوية؛ (ب) وتيسير تخطيط وتنفيذ عمليات الاستجابة للمخاطر التي تكفل النجاح في إنجاز أهداف المشروع المتوقعة؛ (ج) وتمكين المنظمة من تقييم وإدارة ميزانية للطوارئ قائمة على المخاطر، بما يتماشى مع توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (انظر A/72/7/Add.26، الفقرة ١٤).

٢٦ - وفي شباط/فبراير ٢٠١٨، عُقدت حلقة عمل بشأن المخاطر في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، قام مكتب خدمات الدعم المركزية بتيسيرها، وحضرها فريق المشروع والجهات صاحبة المصلحة في اللجنة وممثلون عن الشركة المستقلة لإدارة المخاطر. وشملت نتائج وخلاصات حلقة العمل اعتماد استراتيجية لإدارة مخاطر المشروع، وإنشاء سجل لمخاطر المشروع، وتنفيذ تحليل كمي للمخاطر (أي محاكاة باستخدام طريقة مونت كارلو). والتزمت الشركة المستقلة لإدارة المخاطر بإعداد تقريرين سنويًا طوال فترة تنفيذ المشروع، وقد صدر أول هذه التقارير في حزيران/يونيه ٢٠١٨.

٢٧ - ويستقي التحليل بطريقة مونت كارلو المدخلات من فريق المشروع، ويشمل ذلك درجات الخطورة (كونها نتاج حساب عوامل احتمال وقوع الخطر نوعاً وكماً) بالنسبة لكل خطر، ونطاق الآثار الكمية الأكثر احتمالاً بالنسبة لكل خطر، ويحاكي آلاف الصيغ النظرية للمشروع. ويرد في الشكل الأول أدناه موجز لأول تحليل بطريقة مونت كارلو في شكل مدرج تكراري للتكاليف.

الشكل الأول

مدرج تكراري للتكاليف المتصلة بمخاطر مشروع تجديد قاعة أفريقيا في حزيران/يونيه ٢٠١٨



٢٨ - وبالنسبة لمشاريع التشييد الكبرى للأمانة العامة، حُددت النقطة المرجعية "P80" كهدف لقياس المخاطر في مشروع معين، أي أن فريق المشروع سيسعى، في أمثل الحالات، إلى تحقيق مستوى ثقة بنسبة ٨٠ في المائة من أن المشروع سوف يُنجز في حدود الميزانية.

٢٩ - وتبين المحاكاة باستخدام طريقة مونت كارلو وجود مستوى ثقة بنسبة ٧٥ في المائة من أن المشروع سينجز في حدود الميزانية المعتمدة. وعلى الرغم من أن هذه النسبة هي أقل بقليل من المستوى المثالي، نظراً للمرحلة التي بلغها المشروع (أي مرحلة ما قبل منح عقد التشييد)، فإن الأمانة العامة لا تزال واثقة من أن المشروع سينجز في حدود الميزانية، بالنظر إلى أنه قد تم بالفعل تحديد الاستراتيجيات الرئيسية لتخفيف آثار المخاطر الكبرى وأن فريق المشروع قد شرع بالفعل في مواءمة جهوده التشغيلية وفقاً لذلك.

الإدارة المتكاملة للمخاطر

٣٠ - ما زالت الإدارة المتكاملة للمخاطر تجري على الصعيد المحلي بواسطة فريق اللجنة المتفرغ لإدارة المشروع، بدعم من شركة الخدمات الاستشارية الرئيسية. ويقوم مدير المشروع بتنسيق الجهود التي يبذلها جميع الأطراف، لا سيما أعضاء الفريق والخبير الاستشاري والمقاولون. ويكلف المسؤولون عن إدارة المخاطر برصد كل من تلك المخاطر ومراقبة تنفيذ إجراءات تخفيف آثارها. وفي إطار أنشطة الرصد

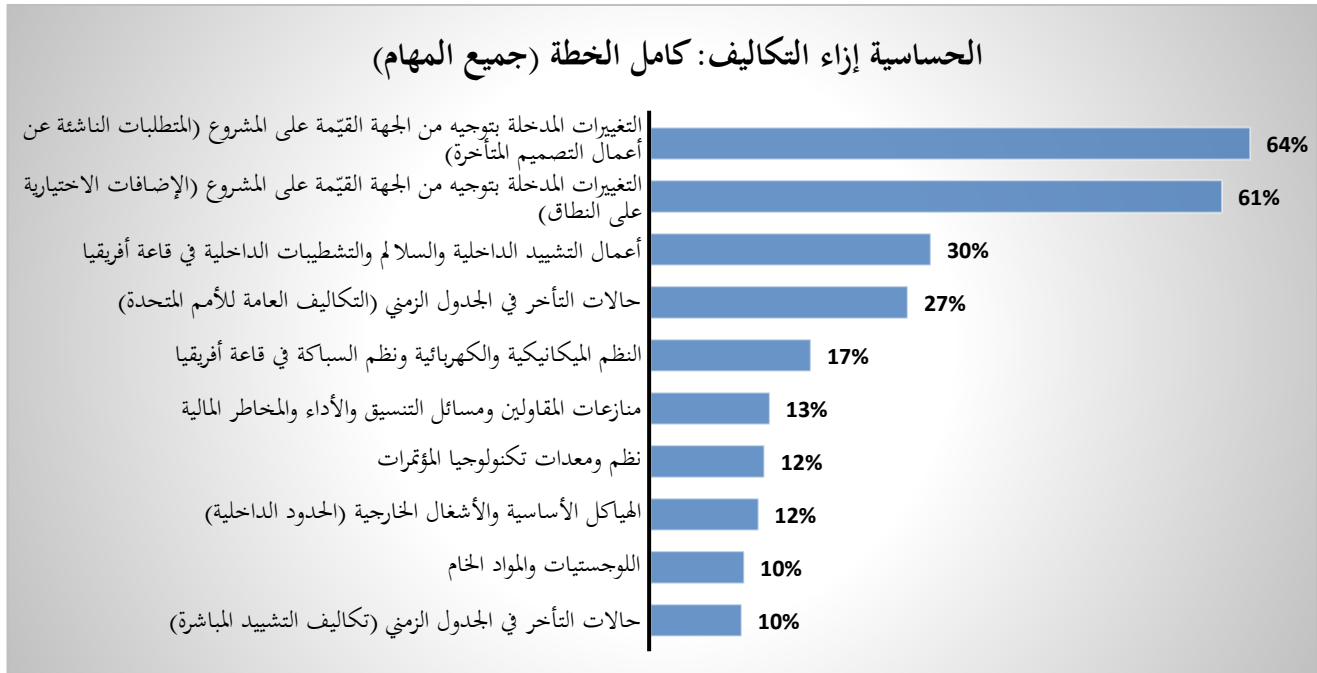
المنتظمة، مثل الاجتماع الأسبوعي الذي يعقد في الموقع، يجري تحليل حالة المخاطر ومناقشتها بعناية. ويعقد الفريق كل شهر جلسة مخصصة لتحديث سجل المخاطر. وتناقش المخاطر في جميع الاجتماعات المعقودة مع الإدارة العليا والمستشارين.

سجل المخاطر

٣١ - استنادا إلى سجل المخاطر الذي أنشئ في بداية المشروع (انظر A/72/374، الفقرات ٥٢ إلى ٥٤)، نقح فريق المشروع النهج الذي يتبعه حاليا ملء سجل المخاطر وإدارته، تمشيا مع استراتيجية إدارة مخاطر المشروع الموضوع حديثا. وتحدد درجات لجميع المخاطر، ويعيّن مسؤول عن إدارة تلك المخاطر، وتعرض التدابير المقترحة لمواجهتها. ويتولى فريق المشروع رصد المخاطر ومراقبتها، ووفقا لاستراتيجية إدارة المخاطر، يتم التركيز على معالجة المسائل العشر التي تشكل أكبر خطر يهدد المشروع عموما، قد يؤدي تخفيف آثاره إلى تحقيق أكبر فائدة للمشروع. ويرد في الشكل الثاني أدناه موجز لبنود المخاطر العشرة الرئيسية وللأثر المحتمل لكل منه على تكاليف المشروع (الحساسية إزاء التكاليف).

الشكل الثاني

الرسم البياني للحساسية إزاء التكاليف: بنود المخاطر العشرة الرئيسية في آذار/مارس ٢٠١٨



٣٢ - والرسم البياني للحساسية إزاء التكاليف الوارد في الشكل الثاني أعلاه يقيس درجة الارتباط بين فرادى بنود المخاطر وإجمالي القيمة المقدرة عند الإنجاز. فكلما زادت درجة الحساسية إزاء التكلفة قويت العلاقة بين القيمة المقدرة عند الإنجاز وكل من فرادى المخاطر.

وصف مخاطر المشروع التي لها أكبر أثر على التكاليف والتدابير المقترحة لمواجهة المخاطر

٣٣ - يرد أدناه بمزيد من التفصيل شرح للمخاطر المحددة في الرسم البياني للحساسية إزاء التكاليف الوارد أعلاه، والتي لها أكبر أثر محتمل على المشروع:

(أ) **التغييرات المدخلة بتوجيه من الجهة القيّمة على المشروع** (المتطلبات الناشئة عن أعمال التصميم المتأخرة والإضافات الاختيارية على النطاق) - يشير هذا النوع من المخاطر إلى متطلبات الجهة القيّمة على المشروع التي لم تكن مدرجة في وثائق التصميم الأساسي، وبالتالي يمكن أن تسفر عن تكاليف إضافية في شكل أوامر تغيير. وتركز تدابير التخفيف من آثار المخاطر على الحصول على موافقة الجهات صاحبة المصلحة قبل إصدار أي من وثائق عقود التصميم للتخفيف من احتمالات تلقي طلبات تغيير في وقت لاحق. ويركز فريق المشروع باستمرار على أهمية إشراك لجنة الجهات صاحبة المصلحة بشكل فعال في المشروع، تماشيا مع استراتيجية إدارة المخاطر.

(ب) **الأوضاع الخفية وغير المتوقعة للمباني الحالية في قاعة أفريقيا** - يُعتبر عموماً أن تجديد الأماكن الداخلية الحالية ينطوي على مخاطر أكبر مما تنطوي عليه أعمال التشييد الجديدة إجمالاً بسبب الأوضاع الملازمة لهذا النوع من المشاريع والتي يتعذر التنبؤ بها. فبالنسبة لهذا المشروع، ثمة عنصر إضافي يتصل بمتطلبات حفظ التراث التاريخي. وكنديير من تدابير التخفيف من آثار المخاطر، قام فريق المشروع بتقييم أوضاع الموقع الحالية وأجرى استعراضات لقابلية البناء أثناء إعداد التصميم، وأخذ نتائج تلك الاستعراضات في الاعتبار عند وضع التصميم النهائي. وإضافة إلى ذلك، سيجري تفتيش الموقع باستمرار خلال مرحلة التشييد من أجل الوقوف على العوامل المجهولة المحتملة في أقرب وقت ممكن، واتخاذ إجراءات تصحيحية أو إدخال التعديلات متى وإذا لزم الأمر.

(ج) **حالات التأخر في الجدول الزمني** - قد تحدث حالات تأخر في التنفيذ، استناداً إلى التقدم المحرز في البناء حتى الآن بالنسبة لمجموعة الأشغال المبكرة، وإلى التوقيت المتوقع لمنح عقد الأشغال الرئيسية. وكنديير من تدابير تخفيف آثار المخاطر، يقوم فريق المشروع والجهات المسؤولة عن إدارة المخاطر على نحو منتظم بتكثيف إجراءات المشروع وتوضيح الأدوار والمسؤوليات فيما يتعلق بفرادى الإجراءات. وإضافة إلى ذلك، يرصد فريق المشروع عن كثب عمل المقاول المسؤول عن الأشغال المبكرة، وسيدعو المقاول المسؤول عن الأشغال الرئيسية (عند تعيينه) إلى تحديد السبل الكفيلة بتقصير المدد المحددة في الجدول الزمني دون المساس بالجودة.

زاي - التقدم المحرز خلال الفترة المشمولة بالتقرير

التعاون مع الدول الأعضاء وحكومة البلد المضيف

٣٤ - لقد تمخض التعاون بين اللجنة وحكومة البلد المضيف عن توقيع اتفاق خاص بالمشروع بين الأمم المتحدة وحكومة إثيوبيا في ١٣ نيسان/أبريل ٢٠١٨. ويحدد الاتفاق الترتيبات التشغيلية الرامية إلى

ضمان سرعة وسلاسة الاجراءات الجمركية وإجراءات الاستيراد الخاصة بالمواد، مع منح امتيازات أخرى تتصل بتنفيذ المشروع.

٣٥ - وفي حزيران/يونيه ٢٠١٨، أكد مكتب عمدة أديس أبابا إتاحة قطعة الأرض التي تحتاج إليها اللجنة لموقف سيارات الزوار وتعديل المخطط العام للمدينة تلبية لهذه الحاجة. وتذكر اللجنة أن مكتب العمدة وجه تعليمات إلى الكيانات المتخصصة المعنية، مثل لجنة الأراضي، بالعمل مع وزارة الشؤون الخارجية وبإدراج تفاصيل ذلك في المخطط العام للمدينة. وستكون هذه المسألة موضوع المناقشة في الاجتماع المقبل للتنسيق مع سلطات البلد المضيف، وسترد التفاصيل في اتفاق الإيجار الذي سينتهي وضعه في المستقبل القريب.

٣٦ - وعلاوة على ذلك، حددت حكومة البلد المضيف، بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والاتحاد الأفريقي، مواضيع معنية للمساحات المقترحة في المعرض الدائم، لا سيما فيما يتعلق بالجوانب التاريخية لقاعة أفريقيا.

التبرعات

٣٧ - فيما يتعلق بالتبرعات التي وردت بالفعل من مالي (انظر A/71/370، الفقرة ٥٠)، أنشأت اللجنة صندوقاً استمانيًا سيستخدم لتقيد التبرعات الماضية والمقبلة في المشروع.

٣٨ - وفيما يتعلق بالاهتمام الذي أعربت عنه حكومة سويسرا في تقديم تبرع (انظر A/72/374، الفقرة ٣٨)، استمرت المناقشات خلال الفترة المشمولة بالتقرير لتحديد التفاصيل. وارتأت السلطات السويسرية أن يُستخدم جزء من تبرعها لدعم التكاليف المتصلة بإنشاء مركز الزوار وجزء آخر لتشغيل مركز الزوار خلال السنة الأولى من إنشائه. ووقت إعداد هذا التقرير، كانت عملية وضع الصيغة النهائية للاتفاق المتعلق بالتبرع جارية على قدم وساق.

٣٩ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت اللجنة الترويج للمشروع وبذلت مزيداً من الجهود لالتماس التبرعات من خلال عدة مبادرات. وعلى وجه الخصوص، وحسبما أفاد به الأمين العام سابقاً (انظر A/72/374، الفقرة ٣٦)، ركزت اللجنة على الدول الأعضاء بشكل جماعي في سياق التجمعات الإقليمية. وتحقيقاً لذلك الغرض، عقدت خمسة اجتماعات في أيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠١٨. وفي أعقاب تلك الاجتماعات، ورد من جمهورية إيران الإسلامية تعبير عن الاهتمام بخيارات تقديم التبرعات. وعلى الرغم من عدم ورود أي عروض محددة لتقديم التبرعات حتى هذا التاريخ، فقد أتاحت هذه الاجتماعات للجنة الفرصة لتوزيع المواد والترويج للمشروع بهدف الحصول على دعم طوعي. وفي نيسان/أبريل ٢٠١٨، وجهت إلى السفارات في أديس أبابا مذكرة شفوية تشجع جميع الدول الأعضاء على تقديم التبرعات.

٤٠ - وفضلاً عن ذلك، وزعت مواد ترويجية، بما فيها رسالة من الأمانة التنفيذية، بصفتها الجهة القيّمة على المشروع، تضمنت نداءً لتقديم الدعم الطوعي، وذلك خلال المؤتمر الأخير لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين، الذي عقد في أديس أبابا في أيار/مايو ٢٠١٨. وستواصل اللجنة الترويج للمشروع من خلال هذه المناسبات والمؤتمرات الكبيرة، بما في ذلك مؤتمرات القمة التي يعقدها الاتحاد الأفريقي.

- ٤١ - ويجري التخطيط أيضا لإقامة مناسبة مخصصة للترعرات في أقرب فرصة ممكنة مثل تنظيم حفل لوضع حجر الأساس، وذلك بالتزامن مع أحد المعالم الهامة من مرحلة المشروع المتعلقة بالتشييد.
- ٤٢ - ويعمل قسم الشراكات وتعبئة الموارد في اللجنة أيضا على وضع استراتيجية شاملة وخطة عمل ذات صلة لتعبئة الموارد من القطاع الخاص، وفقا للأنظمة والقواعد المعمول بها في الأمم المتحدة، على النحو الذي طلبته الجمعية العامة.
- ٤٣ - كما أحرزت اللجنة تقدما في المفاوضات التي تجريها مع سلطات البلد المضيف بغية أن تُحدد وتُقرر بوضوح طرائق تقديم الترعرات العينية المتوخاة في إطار عملية تقديم قطعة الأرض المطلوبة لاستخدامها كموقف لسيارات الزوار.

أنشطة الشراء

- ٤٤ - تقتضي استراتيجية تنفيذ المشروع تقسيم برنامج العمل الشامل إلى المجموعات التالية: (أ) أشغال النقل المبكرة إلى مكان آخر؛ (ب) وأشغال التجديد الرئيسية لقاعة أفريقيا؛ (ج) والنظم والشبكات التكنولوجية المتطورة للمؤتمرات؛ (د) والحفاظ على الأعمال الفنية؛ (هـ) والمعرض الدائم.
- ٤٥ - وتم التوقيع في كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ على اتفاق مع مقاول بشأن تنفيذ مجموعة أشغال النقل المبكرة إلى مكان آخر، التي تشمل الأشغال الأولية، وتحديد مبنى الكونغو وما يتصل به من أشغال في الهياكل الأساسية، وبدأ العمل في شباط/فبراير ٢٠١٨. وعُدل العقد في أيار/مايو ٢٠١٨ لتضمين نطاق العمل بتحديد مبنى النيل من الداخل والخارج، عقب عملية شراء تنافسية.
- ٤٦ - ومن المقرر أن تبدأ أشغال التجديد الرئيسية لقاعة أفريقيا، التي تعتبر أكبر مجموعة من أعمال تنفيذ المشروع على الإطلاق، بحلول نهاية عام ٢٠١٨، بعد الانتهاء من عملية الشراء. وكان من المقرر، وقت صياغة هذا التقرير، منح العقد في آب/أغسطس ٢٠١٨. غير أنه يُرجح، استنادا إلى التقدم المحرز حتى الآن، أن يتجاوز منح العقد هذا التاريخ بفترة وجيزة. ومن المتوقع أن يبدأ التشييد بحلول نهاية عام ٢٠١٨ بعد الانتهاء من عملية الشراء. ويتناول هذا التقرير أيضا التجاوز المحتمل في الجدول الزمني تحت عنوان "إدارة المخاطر".
- ٤٧ - وإجراءات الشراء المتعلقة بمجموعة أنشطة حفظ الأعمال الفنية وترميمها جارية ويتوقع الانتهاء منها بحلول نهاية عام ٢٠١٨، مما من شأنه أن يتيح تنفيذ بعض من أعمال الإزالة والتدابير الوقائية قبل بدء مجموعة الأشغال الرئيسية المقررة في قاعة أفريقيا.
- ٤٨ - ولم تبدأ بعد إجراءات الشراء المتعلقة بالنظم والشبكات التكنولوجية المتطورة للمؤتمرات والمعرض الدائم. وما زالت أعمال التصميم ذات الصلة جارية، ومن المقرر أن تنتهي بحلول آذار/مارس ٢٠١٩.

المعارف المحلية والدروس المستفادة

- ٤٩ - يتماشى تنفيذ المشروع مع الدروس المستفادة وأفضل الممارسات الواردة في مبادئ الأمم المتحدة التوجيهية لإدارة مشاريع التشييد. وإضافة إلى ذلك، سترد الدروس المستفادة وأفضل الممارسات التي تم تحديدها أثناء تنفيذ المشروع في الصيغ المستكملة لتلك الوثيقة، حتى يتسنى لمشاريع التشييد الكبرى التي تضطلع بها الأمم المتحدة في جميع أنحاء العالم أن تستفيد أيضا من الدروس المستفادة.

٥٠ - وفي أعقاب المشاركة الاستباقية لفريق مشروع قاعة أفريقيا في أعمال فرقة العمل المعنية بإمكانية الوصول وما ترتب عليها من تحسين في نوعية عملية إعداد التصاميم لمشروع تجديد قاعة أفريقيا، اعتبرت الأمانة العامة المشروع من أفضل الممارسات ومعيارا مرجعيا لإعداد مشاريع أخرى في المستقبل، بما في ذلك المشاريع في مجمع اللجنة. كما تم إشراك إحدى المؤسسات المحلية وهي تشارك بصورة استباقية في عملية التصميم.

أنشطة التخطيط والتصميم

٥١ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، بدأ الخبير الاستشاري الرئيسي تنفيذ خدمات التصميم لتحسين نظم تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك نظم تكنولوجيا الاتصالات، والنظم السمعية والبصرية ونظم هندسة المؤتمرات (على وجه التحديد إنشاء شبكة محلية مخصصة لاستخدام نظام البث الإذاعي)، وتوفير الدعم الشبكي اللاسلكي الملائم لفائدة المشاركين في الاجتماعات، وإقامة هيكل تكنولوجيا المعلومات للشبكة. وقد حدد المستخدم النهائي التغييرات اللازمة في التصميم وأُنجزت تلك التغييرات بإدخال تعديل على العقد، بعد أن استعرضتها الأمانة العامة ووافقت عليها من خلال إجراءات مراقبة التغييرات المعمول بها.

٥٢ - وضمن نطاق المرحلة ٣ (ما قبل التشييد)، أكمل الخبير الاستشاري الرئيسي التصميم التفصيلي ووثائق العطاءات لمجموعة الأشغال الرئيسية في قاعة أفريقيا. وللتحقق من صحة التصميم (أي اتساقه مع المدخلات المقدمة من العميل وامتثاله للقواعد والمعايير المعمول بها)، اضطلعت اللجنة باستعراض أقران للملف بأكمله مستعينة بخدمات خبير استشاري كطرف ثالث. وكانت النتائج مرضية، مع الإشارة إلى ضرورة تحديد وتصحيح مسائل طفيفة فقط. كما حددت العملية تحسينات يمكن إدخالها على التصميم فيما يتعلق بإمكانية الوصول ومقاومة الحرائق، ينظر فيها فريق التصميم حاليا. وسيتم الأخذ بهذه التحسينات إن أمكن تحقيقها في حدود الميزانية الحالية والجدول الزمني المقرر للمشروع. وشارك الأعضاء التقنيون في المجلس الاستشاري أيضا في عملية الاستعراض. وقاموا بتحليل وثائق التصميم وقدموا تعليقات واقتراحات من وجهة نظر المستخدمين النهائيين والعملاء فيما يتعلق بالتحسينات الوظيفية في تصميم خدمات الطعام مثلا.

٥٣ - واستجابة لطلب الجمعية العامة (انظر القرار ٢٦٢٢/٧٢ ألف، الجزء ثاني عشر، الفقرة ٦)، تعاونت اللجنة مع اليونيسكو والاتحاد الأفريقي، وكذلك مع الأوساط الأكاديمية والهيئات الأخرى المعنية بقطاع حفظ التراث، على تقييم الحلول المقترحة في التصميم وتحديد مجالات التحسين. ويقوم الخبراء الذين تمت الاستعانة بخدماتهم، بدعم من الخبير الاستشاري الرئيسي، بتنسيق المدخلات وقدموا تقريرا يتضمن تفاصيل التصميم وكذلك نتائج التحليل المشترك الذي أجره الفريق. وسوف يتم الرجوع إلى تلك التفاصيل عند إنجاز مرحلة تنفيذ الجزء المتعلق بحفظ التراث التاريخي من المشروع.

٥٤ - وفيما يتعلق بالتصميم التفصيلي لمنطقة المعرض، بذل خبراء الفريق العامل المنشأ لذلك الغرض جهودا لإشراك جميع المؤسسات التي قد تكون مهتمة بالمشروع ويمكن أن توفر خبرة فنية. ومن شأن الانتهاء من وضع التصميم أن يتيح الشروع في إجراءات الشراء في عام ٢٠١٩.

٥٥ - واستجابة لطلب الجمعية العامة الاستعانة بالمعارف المحلية (انظر القرار ٢٦٢٢/٧٢ ألف، الجزء ثاني عشر، الفقرة ٤)، أشركت اللجنة في المشروع كلية الهندسة المعمارية في جامعة أديس أبابا، التي أنشأت مؤخرا برنامج ماجستير في حفظ التراث. وتجري مناقشات بشأن تقييم إمكانية إشراك الطلاب في تنفيذ الأشغال، سواء بمواكبة تنفيذ الأشغال شخصيا (باستثناء أنشطة الرصد والإشراف)، و/أو بتنظيم زيارات

منتظمة إلى الموقع للطلاب من أجل تعريفهم بممارسات التنفيذ. وبالنظر إلى أن حفظ التراث ميدان جديد نسبيًا في المنطقة، ترى الأمانة العامة أن هذا المجهود يشكل نشاطًا مهمًا ومفيدًا للتوعية وبناء القدرات.

٥٦ - أما بخصوص حفظ الأعمال الفنية وترميمها، فقد انتهى الخبير الاستشاري الرئيسي من وضع التصميم وإعداد الوثائق التقنية. وكما ورد أعلاه، لم تسفر عملية الشراء عن نتائج مرضية، وسيتم الاضطلاع بعملية شراء جديدة.

٥٧ - وبناء على توصية من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن إعادة استخدام الأثاث (انظر A/72/7/Add.26، الفقرة ١٢)، أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٦٢/٧٢ ألف، فقد أقرت اللجنة، عن طريق الخبير الاستشاري الرئيسي للمشروع، تحليلًا متعمقًا لحالة الأثاث الموجود، استنادًا إلى تقييم سابق، وتم الآن تسجيل كل الأثاث الموجود. وتبين من نتائج التحليل أن بعض الأثاث يمكن إعادة استخدامه عند تنفيذ مجموعة أشغال النقل المبكرة إلى مكان آخر، مثل تجديد الردهات. وسيؤدي القيام بذلك إلى إعادة استخدام الأثاث بنسبة حوالي ٦٠ في المائة. وعلاوة على ذلك، عند دخول مرحلة تنفيذ مجموعة الأشغال الرئيسية في قاعة أفريقيا، سيجري تقييم خيارات أخرى لإعادة استخدام الأثاث. وبعد تلبية احتياجات المشروع من الأثاث، يمكن أيضًا أن يستخدم ما تبقى من الأثاث في أجزاء أخرى من مجمع اللجنة، وسوف تتولى دائرة إدارة المرافق إدارة هذه المسألة.

حالة جهود التشييد

٥٨ - لقد تم التوقيع على عقد أشغال النقل المبكرة إلى مكان آخر في كانون الثاني/يناير ٢٠١٨. وبالنظر إلى تأخر المقاول في تنفيذ مرحلة العقد المتعلقة بالتعبئة، تعذر تسليم موقع الأشغال إلى المقاول قبل نيسان/أبريل ٢٠١٨. وعلى النحو المشار إليه في الفقرة ٤٥ أعلاه، عُدد عقد أشغال النقل المبكرة إلى مكان آخر في أيار/مايو ٢٠١٨، ويات من المتوقع الآن أن تنجز تلك الأشغال في شباط/فبراير ٢٠١٩، بعد فترة قصيرة من الموعد المقرر أصلاً.

٥٩ - ومع بدء مجموعة أشغال النقل المبكرة إلى مكان آخر في كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، دخل المشروع رسمياً المرحلة ٤، أي مرحلة التشييد. وعملت شركة الهندسة المعمارية الأسترالية، Conrad Gargett، والخبير الاستشاري المعين لقيادة المشروع، على إنشاء وجود دائم وافتتاح مكتب في مجمع اللجنة من أجل تقديم الخدمات التعاقدية في الموقع، التي تشمل تقديم الخدمات الاستشارية التقنية وخدمات إدارة المواقع.

حاء - مسائل أخرى

إمكانية الوصول

٦٠ - إمكانية الوصول بغية ضمان أن يتواءم التصميم الذي يكفل التكافؤ في إمكانية الوصول مع أحكام اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، أخذ فريق إدارة المشروع ينسق بشكل وثيق مع فرقة العمل المعنية بإمكانية الوصول في اللجنة عبر سبل منها المشاركة بهمة في الاجتماعات المنتظمة التي بدأت فرقة العمل تعقدها منذ شباط/فبراير ٢٠١٧. وتتبادل اللجنة أيضاً الأمثلة على أفضل الممارسات مع مكاتب الأمم المتحدة الأخرى، بالتنسيق مع مكتب خدمات الدعم المركزية.

٦١ - وعلاوة على ذلك، ومن أجل زيادة جودة التصميم الذي يكفل إمكانية الوصول وتبادل الخبرات بشأن هذا الموضوع، أقرت اللجنة مناقشات مع جهات شريكة خارجية، منها البرنامج النمساوي للتعاون

الإثرائي والمركز الإثيوبي المعني بالإعاقة والتنمية. وستستمر في التواصل مع هذه الجهات وغيرها من الجهات الشريكة المحتملة التي تعمل على هذه المسألة للاستفادة من الخبرات والمعارف المشتركة.

الاستدامة

٦٢ - وفقاً لما ذكر في تقرير سابق، واستجابة لطلب من الجمعية العامة (انظر القرار ٢٦٢/٧٢ ألف، الجزء الثاني عشر، الفقرة ٧)، سيلتزم المشروع بأفضل الممارسات الحالية للحد من استهلاك الطاقة وزيادة أوجه الكفاءة في استخدام المياه والموارد الأخرى، الأمر الذي سيؤدي بدوره إلى خفض تكاليف تشغيل قاعة أفريقيا في الأجل الطويل. وتشمل مبادرات الاستدامة في التصميم الحالي فيما يتعلق بالحد من استخدام الطاقة كلاً من تسخين المياه بالطاقة الشمسية، وأجهزة استشعار الحركة وأجهزة التحكم بدرجة الإضاءة في إطار الإضاءة الذكية، وأجهزة استشعار ضوء النهار، والتهوية الطبيعية والمختلطة الوسائط، والواجهات الزجاجية التي تحد من نفاذ الأشعة الشمسية، وتحسين العزل. وتشمل تدابير كفاءة استعمال المياه تجهيزات سباكة منخفضة التدفق ومزودة بعدادات وجمع المياه.

مركز الزوار

٦٣ - فيما يتعلق بمركز الزوار، شجعت الجمعية العامة الأمين العام على تدقيق الافتراضات الأساسية وعملية حساب عدد الزوار المتوقع لقاعة أفريقيا (انظر القرار ٢٦٢/٧٢ ألف، الجزء الثاني عشر، الفقرة ٨). وبالنظر إلى أن هذا المشروع جديد، فإن أفضل وقت لتقديم افتراضات أساسية أكثر دقة والقيام بحساب أفضل لعدد الزوار المتوقع قد يكون بعد انقضاء ١٢ شهراً على الأقل على افتتاح مركز الزوار. والسبب في ذلك هو أنه، بحلول ذلك الوقت، يكون قد تم الاضطلاع بما يكفي من الدعاية والأنشطة الترويجية في إثيوبيا وبلدان أخرى ليتسنى تقدير العدد المحتمل لزوار قاعة أفريقيا بشكل أفضل.

٦٤ - وإضافة إلى ذلك، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقوم بإدراج معلومات مستكملة عن مختلف خيارات الدخول التي من شأنها أن تسمح بإفساح المجال أمام عدد أكبر من الزوار للدخول إلى قاعة أفريقيا، ولا سيما من الطلاب والأكاديميين والمقيمين والضيوف. (انظر القرار ٢٦٢/٧٢ ألف، الجزء الثاني عشر، الفقرة ١٠). وتجدر الإشارة إلى أن قاعة أفريقيا تجذب السياح وستظل تعتبر في المقام الأول موقعاً سياحياً، مما يعني أن أعداد وأنواع الزوار تكاد تكون لا تخصى من الناحية النظرية. غير أنه ثمة عدد من الفئات الرئيسية التي تستهدفها في بادئ الأمر أنشطة التواصل، تشمل الطلاب والضيوف الذين يحضرون المؤتمرات في مقر اللجنة والاتحاد الأفريقي والدبلوماسيين والسياح والمواطنين العاديين والباحثين، ضمن فئات أخرى. ويُعقد كل عام ما يصل إلى ٣٥٠ من المؤتمرات وحلقات العمل والأنشطة التدريبية في مجمع اللجنة، الأمر الذي من شأنه أن يجذب العديد من الزوار إلى قاعة أفريقيا عن طريق مركز الزوار. ومن المتوخى أن تستهدف أنشطة التواصل أيضاً، في وقت لاحق، مجموعات الزوار المحتملين القادمين من بلدان أخرى، ولا سيما من بلدان المنطقة.

طاء - تحديثات الجدول الزمني للمشروع

٦٥ - يُحدّث الجدول الزمني للمشروع بانتظام كي يبين مدى التقدم الفعلي الذي تحقق، ويبين الشكل الثالث أدناه آخر جدول زمني للمشروع صدر في تموز/يوليه ٢٠١٨. وتبين حالات التأخر المذكورة أعلاه في البدء بالمرحلة ٤ تأخراً طفيفاً في موعد إنجاز مجموعة الأشغال المبكرة والمشروع بوجه عام. ومع ذلك،

يقيم فريق المشروع باستمرار تدابير مثل زيادة عدد موظفي المقاول و/أو تمديد ساعات عملهم لتسريع تنفيذ المشروع. وقد يُنظر أيضاً في أساليب بناء بديلة و/أو في استخدام تكنولوجيات حديثة. وسيواصل تقييم وتعديل الجدول الزمني، بمساهمة من المقاول المسؤول عن أشغال التجديد الرئيسية لقاعة أفريقيا (بعد التعاقد معه)، من أجل التخفيف من آثار حالات التأخير المحتملة. أما الإنجاز بحلول نهاية عام ٢٠٢١، كما كان متوقفاً في بادئ الأمر، فيظل يعتبر قابلاً للتحقيق، وإن كان مرهوناً بما يتم مواجته من مخاطر.

٦٦ - وسيواصل فريق المشروع دعم الجهود التي تبذلها الشركة المستقلة لإدارة المخاطر، ويوفر، في جملة أمور، معلومات مستكملة عن الجدول الزمني تراعي أي أثر يترتب على عملية الشراء الجارية لتنفيذ أشغال التجديد الرئيسية لقاعة أفريقيا. وسيواصل الفريق أيضاً إطلاع الشركة المستقلة لإدارة المخاطر على ما يستجد من تطورات في المشروع وتوفير المدخلات اللازمة لإجراء تحليل للمخاطر من حيث أثرها على الجدول الزمني للمشروع ولتخطيط تدابير التخفيف الملائمة مسبقاً.

الشكل الثالث

الجدول الزمني لمشروع تجديد قاعة أفريقيا في تموز/يوليه ٢٠١٨

الجدول الزمني للمشروع											
٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	الأنشطة
											مرحلة ما قبل التخطيط
											الإعداد والتصميم (المرحلتان ١ و ٢)
											التقييم وموجز التصميم
											التصميم النظري
											وضع التصميم المفصل
											إنشاء الفريق والتفاوض المتعلق بالخدمات الاستشارية
											مرحلة ما قبل التشييد (المرحلة ٣)
											المعلومات المتعلقة بالإنتاج ووثائق العطاءات
											الأعمال المتعلقة بالعطاءات
											التشييد (المرحلة ٤)
											أشغال النقل المبكرة إلى مكان آخر
											الأشغال الرئيسية (التجديد)
											المعدات التكنولوجية المتطورة والأثاث والأعمال الفنية
											إنهاء المشروع (المرحلة ٥)

الشرح:

الجدول الزمني المتوقع للمشروع في التقرير السابق للأمم المتحدة العام (A/72/374)

الجدول الزمني الحالي المقترح للمشروع

ياء - تكاليف المشروع

٦٧ - تُرصد خطة التكاليف عن كُتب لتحديد المخاطر وتبيان آخر المعلومات المتعلقة بالنفقات المقدرة أو الفعلية، وكذلك لتفادي حدوث تجاوزات غير منظورة في التكاليف وضمان مواصلة التحكم بالنفقات.

٦٨ - ويتضمن المرفق معلومات مفصلة عن أحدث تكلفة مقدرة للمشروع برمته. ويرد توزيع تلك التكلفة الإجمالية المقدرة، بالمقارنة مع التقرير السابق، في الجدول ١ أدناه.

الجدول ١

التغير في التكاليف الإجمالية المقدرة للمشروع: مقارنة بين التقرير الحالي والتقرير السابق

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التكاليف المقدرة في التقرير		
التكاليف المقدرة في التقرير الحالي السابق (انظر A/72/374) الفرق		
(أ)	(ب)	(ج) = (أ) - (ب)
الباب ٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية		
١ - تكاليف التشييد	٣١ ٤٤٣,٠	٣ ٩٨١,٢
٢ - الخدمات المهنية	٦ ٥١٧,٤	١٧٦,٤
٣ - تصاعد الأسعار	٥ ٧٠٦,٤	(٤ ٣٣٢,٦)
٤ - الطوارئ	٨ ١٧٣,٨	٩٧,٣
المجموع الفرعي، الباب ٣٣	٥١ ٨٤٠,٦	(٧٧,٧)
الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا		
٥ - إدارة المشروع	٤ ٤٥٤,٩	٢٦١,٧
المجموع الفرعي، الباب ١٨	٤ ٤٥٤,٩	٢٦١,٧
الباب ٣٤، السلامة والأمن		
٦ - الاحتياجات الأمنية	٦٠٠,٨	(١٨٤,٠)
المجموع الفرعي، الباب ٣٤	٦٠٠,٨	(١٨٤,٠)
المجموع	٥٦ ٨٩٦,٣	-

٦٩ - ومع أن قيمة التكلفة الإجمالية المقدرة لم تتغير، فإن تكوينها قد تغير. وتتمثل التغييرات الرئيسية في تكوين التكلفة الإجمالية المقدرة في ما يلي:

(أ) زيادة قدرها ٢٠٠ ٣ ٩٨١ دولار في تكاليف التشييد ناشئة عن: '١' الأرقام المحدثة التي تعكس قيم العقد الفعلية لمجموعة أشغال النقل المبكرة من مكان إلى آخر؛ '٢' وتقديرات التكاليف المحدثة للأشغال الرئيسية لعام ٢٠١٨، التي تستند إلى التصميم المفصل، مع استيعاب تصاعد الأسعار؛

- (ب) زيادة قدرها ٤٠٠ ١٧٦ دولار في تكاليف الخدمات المهنية ناشئة عن: '١' جهود التصميم الإضافية المتصلة بتحديثات نظم المؤتمرات ومعداتنا؛ '٢' والتخفيضات في دعم الأطراف الثالثة للخدمات المستقلة لإدارة المخاطر، واستعراضات التصاميم المستقلة وغيرها من خدمات الدعم المهني؛
- (ج) انخفاض قدره ٦٠٠ ٣٣٢ ٤ دولار في تكاليف تصاعد الأسعار المتوقعة التي جرى استيعابها حالياً في التكاليف المقدرة المحدثه لعقد الأشغال الرئيسية لعام ٢٠١٨؛
- (د) زيادة قدرها ٩٧ ٣٠٠ دولار في ميزانية الطوارئ، حُسبت بتطبيق معدل بنسبة ٢٠ في المائة على الأرقام المنقحة/المحدثة لتكاليف التشييد التجارية وتكاليف الخدمات المهنية وتكاليف تصاعد الأسعار؛
- (هـ) زيادة قدرها ٧٠٠ ٢٦١ دولار في تكاليف إدارة المشروع، تعكس تنقيح حسابات التكاليف على أساس النفقات الفعلية والتقديرات المحدثه؛
- (و) انخفاض قدره ١٨٤ ٠٠٠ دولار في إطار الاحتياجات الأمنية، يعكس تنقيح حسابات التكاليف لستة من موظفي الأمن على أساس النفقات الفعلية والتقديرات المحدثه.

كاف - نفقات المشروع والتكاليف المتوقعة

حالة النفقات والنفقات المتوقعة لعام ٢٠١٨

٧٠ - وافقت الجمعية العامة على اعتماد مبلغ ٦٠٠ ٤٣٨ ١٣ دولار للمشروع في قرارها ٢٤٨/٧٠ ألف، ومبلغ ٦٠٠ ٣٧ دولار للأمن المادي للمشروع في قرارها ٢٧٢/٧١ ألف، ومبلغ ٣٠٠ ٧٠٠ ٥ دولار في قرارها ٢٦٢/٧٢ ألف. وقد بلغ التمويل الإجمالي المعتمد للمشروع حتى نهاية عام ٢٠١٨ ما قدره ١٩ ١٧٦ ٥٠٠ دولار.

٧١ - ويبين الجدول ٢ أدناه النفقات الفعلية للمشروع في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، والنفقات المتوقعة للفترة المتبقية من عام ٢٠١٨، والرصيد غير المستخدم المتوقع في نهاية عام ٢٠١٨. وكما هو مبين، بلغ مجموع النفقات المتوقعة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨ ما مقداره ١٠ ٣٥١ ٥٠٠ دولار.

الجدول ٢

حالة النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ والتوقعات للفترة المتبقية من عام ٢٠١٨

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التمويل المعتمد النفقات التراكمية منذ بدء النفقات المتوقعة للفترة من مجموع النفقات الرصيد غير للمشروع للفترة المشروع ولغاية ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون المتوقعة للفترة المستخدم المتوقع في ٢٠١٦-٢٠١٨ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ٢٠١٦-٢٠١٨ نهاية عام ٢٠١٨

(أ)	(ب)	(ج)	(د) = (ب) + (ج)	(هـ) = (أ) - (د)
الباب ٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية				
٩٠٥٠,٠	٢٩,١	٣٠٢٩,٧	٣٠٥٨,٨	٥٩٩١,٢
٤٥٥٦,٩	٤٠٥٧,٦	١١٣,٨	٤١٧١,٣	٣٨٥,٦
٨٨٠,٤	-	٥,٥	٥,٥	٨٧٤,٩
١ - تكاليف التشييد				
٢ - الخدمات المهنية				
٣ - تصاعد الأسعار				

التمويل المعتمد النفقات التراكمية منذ بدء النفقات المتوقعة للفترة من مجموع النفقات الرصيد غير		المشروع للفترة المشروع ولنغاية ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون المتوقعة للفترة المستخدم المتوقع في		٢٠١٦-٢٠١٨ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ٢٠١٦-٢٠١٨ نهاية عام ٢٠١٨	
(أ)	(ب)	(ج)	(د)=(ب)+(ج)	(ه)=(أ)-(د)	
٢٣٤٢,٦	-	٨٨٥,٨	٨٨٥,٨	١٤٥٦,٩	٤ - الطوارئ
١٦٨٢٩,٩	٤٠٨٦,٧	٤٠٣٤,٨	٨١٢١,٥	٨٧٠٨,٥	المجموع الفرعي، الباب ٣٣
الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا					
٢١٥٨,٧	١٥٧٠,٥	٥٤٢,٨	٢١١٣,٢	٤٥,٥	٥ - إدارة المشروع
٢١٥٨,٧	١٥٧٠,٥	٥٤٢,٨	٢١١٣,٢	٤٥,٥	المجموع الفرعي، الباب ١٨
الباب ٣٤، السلامة والأمن					
١٨٧,٨	٦٧,٣	٤٩,٥	١١٦,٨	٧١,٠	٦ - الاحتياجات الأمنية
١٨٧,٨	٦٧,٣	٤٩,٥	١١٦,٨	٧١,٠	المجموع الفرعي، الباب ٣٤
١٩١٧٦,٤	٥٧٢٤,٥	٤٦٢٧,١	١٠٣٥١,٥	٨٨٢٥,٠	المجموع

٧٢ - وكما هو مبين في الجدول ٢ أعلاه، من المتوقع تسجيل رصيد غير مستخدم بحلول نهاية عام ٢٠١٨ مقداره ٨ ٨٢٥ ٠٠٠ دولار، يعزى إلى حالات التأخير في البدء بأنشطة التشييد.

الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٩

٧٣ - ترد الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٩ في الجدول ٣ أدناه. ويبلغ مجموع النفقات المتوقعة لعام ٢٠١٩ ما مقداره ١٧ ٧٥٦ ١٠٠ دولار، وتشمل ما يلي:

(أ) مبلغ قدره ١٦ ٦٤٦ ١٠٠ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية، لتغطية تكاليف البناء (التي تشمل الهياكل الأساسية والمبنى الرئيسي لقاعة أفريقيا ومركز الزوار والأشغال الخارجية) ونظم المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات، ومخصصات تصاعد الأسعار والطوارئ (المبينة بشكل منفصل عن التكاليف الأساسية)؛

(ب) مبلغ قدره ١ ٠١٠ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا، لاستمرار أعمال الفريق المتفرغ لإدارة المشروع.

(ج) مبلغ قدره ١٠٠ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن، لاستمرار الوظائف المعتمدة لموظفي الأمن الستة.

الجدول ٣
الاحتياجات من الموارد لعام ٢٠١٩
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات المتوقعة في الرصيد غير المستخدم صافي الاحتياجات		
عام ٢٠١٩	المتوقع في نهاية عام ٢٠١٨	التمويل لعام ٢٠١٩
(أ)	(ب)	(ج) = (أ) - (ب)
الباب ٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية		
١٢٥١٣,٠	٥٩٩١,٢	٦٥٢١,٨
٩٩٨,٣	٣٨٥,٦	٦١٢,٧
٣١٦,٧	٨٧٤,٩	(٥٥٨,٢)
٢٨١٨,١	١٤٥٦,٩	١٣٦١,٣
١٦٦٤٦,١	٨٧٠٨,٥	٧٩٣٧,٦
المجموع الفرعي، الباب ٣٣		
الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا		
١٠١٠,٠	٤٥,٥	٩٦٤,٥
١٠١٠,٠	٤٥,٥	٩٦٤,٥
المجموع الفرعي، الباب ١٨		
الباب ٣٤، السلامة والأمن		
١٠٠,٠	٧١,٠	٢٩,٠
١٠٠,٠	٧١,٠	٢٩,٠
المجموع الفرعي، الباب ٣٤		
١٧٧٥٦,١	٨٨٢٥,٠	٨٩٣١,١
المجموع		

٧٤ - ومع مراعاة الرصيد غير المستخدم المتوقع البالغ ٨ ٨٢٥ ٠٠٠ دولار في نهاية عام ٢٠١٨، سيبلغ صافي الاحتياجات من التمويل في عام ٢٠١٩ ما مقداره ٨ ٩٣١ ١٠٠ دولار، ويشمل: (أ) مبلغ قدره ٩٦٤ ٥٠٠ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ (ب) ومبلغ قدره ٦٠٠ ٩٣٧ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية؛ (ج) ومبلغ قدره ٢٩ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن.

لام - الخطوات المقبلة

- ٧٥ - تشمل الإجراءات المقرر اتخاذها خلال الفترة المشمولة بالتقرير المقبل ما يلي:
- (أ) إنجاز الأشغال المبكرة ونقل المستأجرين الذين يشغلون حاليا المبنى الرئيسي لقاعة أفريقيا إلى مكان آخر؛
- (ب) منح العقد والبدء بأشغال التجديد الرئيسية لقاعة أفريقيا وبترميم الأعمال الفنية؛
- (ج) إتمام ملفات التصميم والعطاءات لنظم هندسة المؤتمرات؛
- (د) تحديد مواضيع المعارض والانتهااء من تصميم المعرض الدائم؛

(هـ) التوقيع على تعديل لعقد الإيجار المبرم مع حكومة البلد المضيف من أجل تحديد طريقة استخدام وإصلاح قطعة الأرض الإضافية اللازمة لحيز الموقف الجديد لسيارات الزوار.

ثالثاً - الإجراءات الموصى بأن تتخذها الجمعية العامة

٧٦ - يُطلب إلى الجمعية العامة ما يلي:

(أ) أن تحيط علماً بالتقدم المحرز منذ صدور التقرير السابق للأمين العام؛

(ب) أن تحيط علماً بخطة التكاليف المنقحة للمشروع؛

(ج) أن تخصص مبلغاً صافياً قدره ١٠٠ ٩٣١ ٨ دولار لأنشطة المشروع في عام ٢٠١٩، يشمل: مبلغ ٥٠٠ ٩٦٤ دولار في إطار الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا؛ ومبلغ ٦٠٠ ٩٣٧ ٧ دولار في إطار الباب ٣٣، التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية؛ ومبلغ ٢٩ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ٣٤، السلامة والأمن، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، على أن يقيد ذلك المبلغ على حساب صندوق الطوارئ.

خطة التكاليف المنقحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	
الباب ٣٣ - التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية							
١ - تكاليف التشييد							
							١-١ تكاليف البناء
٢٧٨١٣,٧	٥٥٢٠,٠	١٠٤٣١,٥	١٠٧٥٠,٤	١١١١,٨	-	-	
							٢-١ أشغال النقل إلى مكان آخر
٢٠٥٩,٥	-	-	١٦٢,٥	١٨٩٧,٠	-	-	
							٣-١ نظم المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات
٣٩٠٠,٠	١٠٥٠,٠	١٣٥٠,٠	١٥٠٠,٠				
							٤-١ ترميم الأعمال الفنية
٩٥٠,٠	١٥٠,٠	٦٥٠,٠	١٠٠,٠	٥٠,٠			
							٥-١ المعرض الدائم (خدمات الجهات القيمة عليه)
٧٠١,٠	١٠١,٠	٦٠٠,٠	-				
٢ - الخدمات المهنية							
							١-٢ الشركة الاستشارية الرئيسية
٦٤٠١,٢	٧٧٧,٠	٦٥٠,٠	٩٥٣,١	١٢٠٠,٠	٦١,١	٢٧٦٠,١	
							٢-٢ إدارة المخاطر
١٤٠,٤	٢٦,٩	٢٠,٢	٢٠,٢	٧٣,١			
							٣-٢ الخدمات الأخرى
١٥٢,١	٢٥,٠	٢٥,٠	٢٥,٠	٨,٩	٦٤,٧	٣,٥	
							٣ - تصاعد الأسعار
١٣٧٣,٨	٤٢٧,٩	٦٢٣,٧	٣١٦,٧	٥,٥			
							٤ - الطوارئ
٨٢٧١,١	١٦٤٢,٥	٢٩٢٤,٦	٢٨١٨,١	٨٨٥,٨			
٥١٧٦٢,٨	٩٧٢٠,٣	١٧٢٧٥,٠	١٦٦٤٦,٠	٥٢٣٢,١	١٢٥,٨	٢٧٦٣,٦	المجموع الفرعي، الباب ٣٣
الباب ١٨، التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا							
٥ - إدارة المشروع							
							١-٥ الفريق المتفرغ لإدارة المشروع ودعمه
٣٩١٨,٣	٤١٤,٢	٨١٩,٢	٨٠٩,٢	٦٨٥,٩	٨٦٩,١	٣٢٠,٧	
							٢-٥ المنسق المتفرغ في المقر
٣٧٧,٤	٩٠,٨	٩٠,٨	٩٠,٨	٩٠,٨	١٤,٢	-	
							٣-٥ الخدمات الاستشارية والخبرات الفنية
٣٠٤,٠	٤٨,٥	٨٩,٩	٩٠,٠	٧٠,٠	٥,٦	-	
							٤-٥ سفر فريق إدارة المشروع
١١٧,٠	٢٠,٠	٢٠,٠	٢٠,٠	٢٠,٠	٢٠,٥	١٦,٥	
٤٧١٦,٧	٥٧٣,٥	١٠١٩,٩	١٠١٠,٠	٨٦٦,٧	٩٠٩,٣	٣٣٧,٢	المجموع الفرعي، الباب ١٨
الباب ٣٤، السلامة والأمن							
							٦ - الاحتياجات الأمنية
٤١٦,٨	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٩٠,٠	٢٦,٨	-	
							المجموع الفرعي، الباب ٣٤
٤١٦,٨	١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	٩٠,٠	٢٦,٨	-	
٥٦٨٩٦,٣	١٠٣٩٣,٨	١٨٣٩٤,٩	١٧٧٥٦,٠	٦١٨٨,٨	١٠٦١,٩	٣١٠٠,٨	المجموع